

Dentisterie 19.1 Het Nederlandse stelsel voor declaratie en vergoeding van zorg

Le système néerlandais de facturation et de remboursement des soins



1. Wat moeten mensen die in Nederland wonen en loonbelasting betalen doen?
 - a. Alleen een tandartsverzekering afsluiten.
 - b. Een aanvullende verzekering afsluiten.
 - c. Geen verzekering nemen.
 - d. Een basisverzekering afsluiten.
2. Wat dekt de basisverzekering volgens de tekst?
 - a. Alle zorg, zonder eigen risico.
 - b. Bezoeken aan de huisarts en bepaalde medicijnen.
 - c. Alle tandheelkundige behandelingen voor volwassenen.
 - d. Alle fysiotherapie zonder beperking.

1-d 2-b

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Vergoeding van tandheelkundige zorg in Nederland

Remboursement des soins dentaires aux Pays-Bas

- De tandarts:** Ik begrijp het Nederlandse zorgverzekeringssysteem nog niet helemaal. Kunt u het mij uitleggen?
- (Je ne comprends pas encore très bien le système d'assurance maladie néerlandais. Pouvez-vous me l'expliquer ?)*
- De assistente:** Ja, natuurlijk. De basis is de basisverzekering. Die vergoedt een groot deel van de medische zorg.
- (Oui, bien sûr. Le point de départ est l'assurance de base. Celle-ci prend en charge une grande part des soins médicaux.)*
- De tandarts:** Welke kosten worden precies vergoed?
- (Quelles dépenses sont exactement prises en charge ?)*
- De assistente:** Dat hangt af van de behandeling. De basisverzekering vergoedt meestal tussen de 60 en 100 procent. De rest betaalt de patiënt zelf.
- (Cela dépend du traitement. L'assurance de base rembourse généralement entre 60 et 100 %. Le reste est à la charge du patient.)*
- De tandarts:** En hoe zit het met het eigen risico? Wie betaalt dat?
- (Et la franchise dans tout ça ? Qui la paie ?)*
- De assistente:** Normaal betaalt de patiënt zelf het eigen risico, tenzij hij een aanvullende verzekering heeft die dat dekt.
- (En général, c'est le patient qui paie la franchise, sauf s'il a une assurance complémentaire qui la couvre.)*
- De tandarts:** Dus de aanvullende verzekering vult aan wat de basisverzekering niet vergoedt?
- (Donc l'assurance complémentaire complète ce que l'assurance de base ne rembourse pas ?)*
- De assistente:** Precies. Daarom vragen we altijd naar de aanvullende tandartsverzekering. Zo kunnen we berekenen wat de patiënt moet betalen.
- (Exactement. C'est pourquoi nous demandons toujours si le patient a une assurance dentaire complémentaire. Ainsi, nous pouvons calculer ce qui reste à sa charge.)*

De tandarts:	Hoe werkt het met directe betaling door de zorgverzekeraar?	<i>(Comment ça se passe quand l'assureur paie directement ?)</i>
De assistente:	Wij sturen de rekening naar de zorgverzekeraar. De verzekeraar betaalt dan direct aan ons.	<i>(Nous envoyons la facture à l'assureur. L'assureur nous règle ensuite directement.)</i>
De tandarts:	En hoe is het voor patiënten met een chronische aandoening?	<i>(Et pour les patients atteints d'une maladie chronique ?)</i>
De assistente:	Voor sommige patiënten met een chronische aandoening worden bepaalde behandelingen volledig vergoed.	<i>(Pour certains patients chroniques, certains traitements sont entièrement pris en charge.)</i>
De tandarts:	En wat geldt voor patiënten met een laag inkomen?	<i>(Et pour les patients à faibles revenus ?)</i>
De assistente:	Zij kunnen recht hebben op zorgtoeslag. Daardoor kunnen de kosten bijna helemaal vergoed worden.	<i>(Ils peuvent avoir droit à une aide au paiement des soins (zorgtoeslag). Ainsi, les frais peuvent être presque entièrement couverts.)</i>

1. Wat doet de aanvullende tandartsverzekering in deze situatie? *(Que fait l'assurance dentaire complémentaire dans cette situation ?)*
 - a. De aanvullende tandartsverzekering vergoedt soms extra kosten die de basisverzekering niet betaalt.
 - b. De aanvullende tandartsverzekering is alleen voor alternatieve zorg, zoals homeopathie.
 - c. De aanvullende tandartsverzekering is alleen nodig voor opname in het ziekenhuis.
 - d. De aanvullende tandartsverzekering vervangt de basisverzekering helemaal.
2. Wat klopt over patiënten met een laag inkomen in deze dialoog? *(Qu'est-ce qui est vrai au sujet des patients à faibles revenus dans ce dialogue ?)*
 - a. Zij krijgen automatisch een uitgebreidere basisverzekering.
 - b. Zij hoeven nooit een eigen risico te betalen.
 - c. Zij moeten altijd alles zelf betalen en krijgen geen vergoeding.
 - d. Zij kunnen zorgtoeslag krijgen, zodat de zorgkosten bijna volledig vergoed worden.

1-a 2-d